



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ

Серія ВГ

# СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі Системи за № **UA1.190.0012965-17**  
Зареєстрован в Реєстрі Системи

Термін дії з **11 серпня 2017** до **10 серпня 2018**  
Срок действия с

**Продукція**  
Продукция

Системи механічні металеві відчинення вікон та дверей торгівельної марки 'KALE KAPI PENCERE SISTEMLERI' у складі: приводи, ножиці для створок, системи запорів, кутикові передачі, петлі, накладки для фіксації замків, фіксатори, шпингалети, шаблони, аксесуари, кожух для петлі (11 найменувань, 582 артикула згідно додатків 1-2)

**8302**

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

**Відповідає вимогам**

Соответствует требованиям

ДСТУ Б В.2.6-13:2006 п.п. 5.3.2-5.3.6, 5.3.8-5.3.10, 5.6.2, 5.6.4-5.6.5

**Виробник продукції**

Изготовитель продукции

'KALE KILIT VE KALIP SAN. A.S.', Ataturk Cad. Basakli Sok. № 24 Gungoren / Istanbul/Turkey, Туреччина; адреса виробничої площі: Karaagac OSB Mah. 103. Cad. № 22 59510 Kapakli/Tekirdag/ Turkey, Туреччина

**Сертифікат видано**

Сертификат выдан

'KALE KILIT VE KALIP SAN. A.S. ', Ataturk Cad. Basakli Sok. № 24 Gungoren / Istanbul/Turkey, Туреччина

**Додаткова інформація**

Дополнительная информация

Продукція, яка виготовляється серійно та ввозиться в Україну в період з 11.08.2017 р. до 10.08.2018 р., з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний нагляд один раз на рік. Добровільна сертифікація

**Сертифікат видано органом з сертифікації**

Сертификат выдан органом по сертификации

ОС ТОВ 'ВИПРОБУВАЛЬНО-СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ЦЕНТР 'ПІВДЕНТЕСТ' - адреса: Україна, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, вул. Миронова 7а, оф. 14 свідоцтво про призначення № UA.P.190 від 11.03.2013 р., свідоцтво про уповноваження № UA.PN.190 від 11.03.2013 р.

**На підставі**

На основании

Протоколу сертифікаційних випробувань №Т086/08-17 від 11.08.2017 р., виданого ВЛ 'ВСЦ 'Південтест', 49054, Україна, Дніпропетровська обл., м. Дніпро, пр-т Калініна, 50, атестат акредитації № 2Н485 від 25.10.2013 р. до 24.10.2018 р.

**Керівник органу з сертифікації**

Руководитель органа по сертификации



підпис

**О.Г. Торба**

ініціали, прізвище

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі Системи за тел. (044) 528-84-28

№667179



МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ

Серія ГЄ

# ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
*Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании*

№ UA1.190.0012965-17

Системи механічні металеві відчинення вікон та  
дверей торгівельної марки 'KALE KAPI PENCERE  
SISTEMLERI':

« 11 » серпня 2017

- Приводи, артикули: 1-11101-09, 1-11101-12, 1-11101-16, 1-11101-18, 1-11101-20, 1-11102-09, 1-11102-12, 1-11102-16, 1-11102-18, 1-11102-20, 1-11107-05, 1-11107-09, 1-11107-12, 1-11107-16, 1-11107-18, 1-11107-20, 1-11115-04, 1-11115-05, 1-11115-08, 1-11115-09, 1-11115-12, 1-11115-16, 1-11115-18, 1-11115-20, 1-11501-00, 1-11116-06, 1-11116-08, 1-11116-10, 1-11116-12, 1-11116-14, 1-11116-15, 1-11116-16, 1-11116-18, 1-11116-20, 1-11116-22, 1-11108-06, 1-11108-08, 1-11108-10, 1-11108-12, 1-11108-14, 1-11108-15, 1-11108-16, 1-11108-18, 1-11108-20, 1-11108-22, 1-11201-05, 1-11201-09, 1-11201-12, 1-11201-16, 1-11201-18, 1-11201-20, 1-11251-05, 1-11251-09, 1-11251-12, 1-11251-16, 1-11251-18, 1-11251-20, 1-11253-09, 1-11253-12, 1-11253-16, 1-11253-18, 1-11253-20, 1-11255-38, 1-11255-58, 1-11256-38, 1-11256-58, 1-11258-38, 1-11258-58, 1-61052-02, 1-61052-04, 1-61052-06, 1-61052-08, 1-61052-09, 1-61052-10, 1-61052-11, 1-61052-12, 1-61052-13, 1-61052-14, 1-61052-15, 1-61052-16, 1-61052-18, 1-61052-19, 1-61052-20, 1-61052-21, 1-61053-04, 1-61053-06, 1-61053-08, 1-61053-09, 1-61053-10, 1-61053-11, 1-61053-12, 1-61053-13, 1-61053-14, 1-61053-15, 1-61053-16, 1-61053-18, 1-61053-20, 1-61054-04, 1-61054-06, 1-61054-08, 1-61054-09, 1-61054-10, 1-61054-11, 1-61054-12, 1-61054-13, 1-61054-14, 1-61054-15, 1-61054-16, 1-61054-18, 1-61054-20, 1-61054-21, 1-61055-04, 1-61055-06, 1-61055-08, 1-61055-09, 1-61055-10, 1-61055-12, 1-61055-13, 1-61055-14, 1-61055-15, 1-61055-16, 1-61055-18, 1-61055-20, 1-61056-02, 1-61056-04, 1-61056-06, 1-61056-08, 1-61056-09, 1-61056-10, 1-61056-11, 1-61056-12, 1-61056-13, 1-61056-14, 1-61056-15, 1-61056-16, 1-61056-18, 1-61056-20, 1-61059-04, 1-61059-06, 1-61059-08, 1-61059-09, 1-61059-10, 1-61059-12, 1-61059-16, 1-61060-16, 1-61061-16, 1-11107-07, 1-11115-07, 1-11115-10, 1-71019-16, 1-71019-16 G, 1-71019-16 WC, 1-71019-16-WL, 1-71019-18, 1-71019-18 G, 1-71019-18 WC, 1-71019-18-WL, 1-71019-20, 1-71019-20 G, 1-71019-20 WC, 1-71019-20-WL, 1-71020-16, 1-71020-16 G, 1-71020-16 G2, 1-71020-16 R, 1-71020-16 WC, 1-71020-16 WC R, 1-71020-16-WL, 1-71020-18, 1-71020-18 G, 1-71020-18 G2, 1-71020-18 R, 1-71020-18 WC, 1-71020-18 WCR, 1-71020-18-WL, 1-71020-20, 1-71020-20 G, 1-71020-20 G2, 1-71020-20 R, 1-71020-20 WC, 1-71020-20WC R, 1-71020-20-WL, 1-71021-16, 1-71021-16 G, 1-71021-18, 1-71021-18 G, 1-71021-20, 1-71021-20 G, 1-71022-16, 1-71022-16 G, 1-71022-18 G, 1-71022-20, 1-71022-20 G, 1-71023-16, 1-71023-16 WC, 1-71023-18, 1-71023-18 WC, 1-71023-20, 1-71024-16, 1-71024-16 G, 1-71024-16 G2, 1-71024-16 R, 1-71024-16 WC, 1-71024-16 WC R, 1-71024-18, 1-71024-18 G, 1-71024-18 G2, 1-71024-18 R, 1-71024-18 WC, 1-71024-18 WC R, 1-71024-20, 1-71024-20 G, 1-71024-20 G2, 1-71024-20 R, 1-71024-20 WC, 1-71024-20 WC R, 1-71025-00, 1-71026-00, 1-71027-16, 1-71027-18, 1-71027-20, 1-71028-16, 1-71028-18, 1-71028-20.
- Ножіці для створок, артикули: 1-11001-04, 1-11001-05, 1-11001-06, 1-11001-08, 1-11001-10, 1-11001-12, 1-11001-14, 1-11002-08, 1-11002-10, 1-11002-12, 1-11002-14, 1-11003-00.
- Системи запорів, артикули: 1-11051-02, 1-11051-05, 1-11051-06, 1-11051-08, 1-11051-14, 1-11051-18, 1-11052-02, 1-11052-05, 1-11052-06, 1-11052-08, 1-11052-14, 1-11052-18, 1-11257-60, 1-11259-60.
- Кутикові передачі, артикули: 1-11351-16, 1-11352-05, 1-11353-16, 1-11354-16, 1-11355-16, 1-11356-05, 1-11358-16, 1-11359-16, 1-11360-16, 1-11371-16, 1-11372-16, 1-11373-16, 1-11374-16, 1-11375-16, 1-11376-16, 1-11378-16, 1-11380-16, 1-11381-16.
- Петлі, артикули: 1-11601-00, 1-11603-09-001, 1-11603-09-006, 1-11603-09-008, 1-11603-13-001, 1-11603-13-006, 1-11603-13-008, 1-20001-00, 1-20001-00-002, 1-20001-00-004, 1-20001-00-005, 1-20001-00-006, 1-20001-00-008, 1-20001-00-009, 1-20001-00-00A, 1-20001-00-00C, 1-20001-00-00K, 1-20001-00-00N, 1-20001-00-00S, 1-20002-13, 1-20002-16, 1-20004-00-002, 1-20004-00-004, 1-20004-00-005, 1-20004-00-06, 1-20004-00-008, 1-20004-00-009, 1-20004-00-00A, 1-20004-00-00C, 1-20004-00-00K, 1-20004-00-00S, 1-20006-09, 1-20006-13, 1-20004-00-00N.

Керівник органу сертифікації  
Руководитель органа сертификации



*Ваша*  
підпис

О.Г. Торба  
ініціали, прізвище

№ 168803



# ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання  
Приложєнє к сертифікату соответствия / свидетельству о признании

№ **UA1.190.0012965-17** Системи механічні металеві відчинення вікон та дверей торгівельної марки 'KALE KAPI PENCERE SISTEMLERİ':  
« 11 »серпня 2017

6. Накладки для фіксації замків, артикули: 1-20007-00, 1-21001-00, 1-21003-00, 1-31008-00-001, 1-31009-00-001, 1-32806-09-001, 1-32807-13-001, 1-32809-00-001, 1-32816-00-001, 1-32817-09-001, 1-32817-13-001, 1-32818-09, 1-32818-13, 1-32819-09, 1-32819-13, 1-32819-13-L, 1-32821-09, 1-32821-09-L, 1-32821-09-R, 1-32821-13, 1-32821-13-L, 1-32821-13-R, 1-32822-09, 1-32822-13, 1-32823-09, 1-32823-09-L, 1-32823-09-R, 1-32823-13, 1-32823-13L, 1-32824-09-001, 1-32825-09-001, 1-32826-09-001, 1-32829-09-L, 1-32829-09-R, 1-32832-00-S00, 1-32833-13-001, 1-32838-00-001, 1-32840-00-001, 1-32843-00-001, 1-32844-09, 1-32844-13, 1-32850-09, 1-32850-13, 1-32851-09, 1-32851-13, 1-32852-00-001, 1-32853-00, 1-32854-09, 1-32854-13, 1-32855-00, 1-32856-00, 1-32858-00, 1-32859-13, 1-32860-13, 1-32861-13, 1-32862-13, 1-32863-13, 1-32864-13, 1-32865-13, 1-32866-13, 1-32867-13, 1-32868-13, 1-32869-13, 1-32873-09, 1-32874-00, 1-34510, 1-34520, 1-41501, 1-41502, 1-45309-00-008, 1-32819-09-L.
7. Фіксатори, артикули: 1-11402-08, 1-11402-21, 1-11406-08, 1-11406-21, 1-11407-08, 1-11407-21, 1-11408-08, 1-11408-21.
8. Шпингалети, артикули: 1-11551-00, 1-11551-00A, 1-11554-16, 1-11556-00.
9. Шаблони, артикули: 1-70001, 1-70005, 1-70006, 1-70007, 1-70008, 1-70009, 1-70010, 1-70011, 1-70012, 1-70013, 1-70015, 1-70016, 1-70017, 1-70018, 1-70025, 1-70026, 1-70027, 1-70028.
10. Аксесуари, артикули: 1-11276-00-001, 1-11276-00-002, 1-11276-00-004, 1-11276-00-005, 1-11276-00-006, 1-11276-00-008, 1-11246-00-009, 1-11276-00-00A, 1-11276-00-00C, 1-11276-00-00N, 1-11276-00-00S, 1-11254-09-001, 1-11254-09-002, 1-11254-09-004, 1-11254-09-005, 1-11254-09-006, 1-11254-09-008, 1-11254-09-009, 1-11254-09-00A, 1-11254-09-00B, 1-11254-09-00C, 1-11254-09-00K, 1-11254-09-00N, 1-11254-09-00S, 1-11254-13-001, 1-11254-13-002, 1-11254-13-004, 1-11254-13-005, 1-11254-13-006, 1-11254-13-008, 1-11254-13-009, 1-11254-13-00A, 1-11254-13-00B, 1-11254-13-00C, 1-11254-13-00K, 1-11254-13-00N, 1-11254-13-00S, 1-11277-00-001, 1-11277-00-002, 1-11277-00-004, 1-11277-00-005, 1-11277-00-006, 1-11277-00-008, 1-11277-00-009, 1-11277-00-00A, 1-11277-00-00B, 1-11277-00-00C, 1-11277-00-00K, 1-11277-00-00N, 1-11277-00-00S, 1-11278-00-001, 1-11278-00-002, 1-11278-00-004, 1-11278-00-005, 1-11278-00-006, 1-11278-00-008, 1-11278-00-009, 1-11278-00-00A, 1-11278-00-00B, 1-11278-00-00C, 1-11278-00-00K, 1-11278-00-00N, 1-11278-00-00S, 1-11421-00-001, 1-11421-00-002, 1-11421-00-005, 1-11421-00-006, 1-11421-00-008, 1-11421-00-009, 1-11421-00-00A, 1-11421-00-00B, 1-11421-00-00C, 1-11421-00-00K, 1-11604-09-L, 1-11604-13-L, 1-11604-13-R, 1-11422-00-001, 1-11422-00-002, 1-11422-00-004, 1-11422-00-005, 1-11422-00-006, 1-11422-00-008, 1-11422-00-009, 1-11422-00-00A, 1-11422-00-00B, 1-11422-00-00C, 1-11422-00-00K, 1-11422-00-00N, 1-11422-00-00S, 1-11423-00-001, 1-11423-00-002, 1-11423-00-004, 1-11423-00-005, 1-11423-00-006, 1-11423-00-008, 1-11423-00-009, 1-11423-00-00A, 1-11423-00-00B, 1-11423-00-00C, 1-11423-00-00K, 1-11423-00-00N, 1-11423-00-00S, 1-32835-09, 1-32835-13, 1-32841-09, 1-32841-13, 1-33015-00-001, 1-33016-00-001, 1-11604-09-R.
11. Кожух для петлі, артикули: 1-41001-00-002, 1-41001-00-004, 1-41001-00-005, 1-41001-00-006, 1-41001-00-008, 1-41001-00-009, 1-41001-00-00A, 1-41001-00-00D, 1-41001-00-00E, 1-41001-00-00K, 1-41001-00-00N, 1-41002-00-00S, 1-41002-00-002, 1-41002-00-004, 1-41002-00-005, 1-41002-00-006, 1-41002-00-008, 1-41002-00-009, 1-41002-00-00A, 1-41002-00-00D, 1-41002-00-00E, 1-41002-00-00K, 1-41002-00-00N, 1-41002-00-00S, 1-41003-00-002, 1-41003-00-004, 1-41003-00-005, 1-41003-00-006, 1-41003-00-008, 1-41003-00-009, 1-41003-00-00A, 1-41003-00-00D, 1-41003-00-00E, 1-41003-00-00K, 1-41003-00-00S, 1-41004-00-002, 1-41004-00-004, 1-41004-00-005, 1-41004-00-006, 1-41004-00-008, 1-41004-00-009, 1-41004-00-00A, 1-41004-00-00D, 1-41004-00-00E, 1-41004-00-00K, 1-41004-00-00N, 1-41004-00-00S, 1-41005-00-L02, 1-41005-00-L06, 1-41005-00-L08, 1-41005-00-L0A, 1-41005-00-L0D, 1-41005-00-L0E, 1-41005-00-L0K, 1-41005-00-R02, 1-41005-00-R06, 1-41005-00-R08, 1-41005-00-R0A, 1-41005-00-R0D, 1-41005-00-R0E, 1-41005-00-R0K, 1-41006-00-006, 1-41003-00-00N, 1-41006-00-008, 1-41006-00-009, 1-41006-00-00A, 1-41006-00-00D, 1-41006-00-00E, 1-41006-00-00K.

Всього: 11 (одинадцять) найменувань, 582 (п'ятьсот вісімдесят два) артикула.

Керівник органу з сертифікації  
Руководитель органа по сертификации



М.П.

*[Handwritten signature]*  
підпис

О.Г. Торба

ініціали, прізвище

№ 168804